

Entkalken von De'Longhi Kaffeeautomaten

Zur Verlängerung der Lebensdauer empfehlen wir monatliches entkalken. Ein Wasserenthärtungssystem kann ergänzend zum Entkalken verwendet werden.



Benützen Sie bitte für den unten beschriebenen Entkalkungsvorgang ausschliesslich folgendes spezielle Entkalkungsmittel:

Entkalkungsmittel De'Longhi, Art.-Nr. 9000015813

Nur dieser Entkalker ermöglicht die Entkalkung über die Brühgruppe. Dank dieser Methode kann das Gerät umfangreicher gepflegt werden.



Anleitung:

1. 125 ml Entkalkungsmittel und 1 Liter Frischwasser in den leeren Wassertank.
2. Gerät mit Netzschalter einschalten und Drehknopf für Dampf / Heisswasser öffnen.
3. Lassen Sie ca. 2 dl Wasser in ein Gefäss ausfliessen.
4. Taste  mit jeweils 2 Minuten Wartezeit dazwischen 3mal drücken. Entkalkungsprogramm gemäss Bedienungsanleitung durchführen.
5. Wassertank erneut mit frischem Wasser auffüllen.
6. Taste  3mal drücken.
7. Waschen Sie die Brüheinheit, die Dampfdüse und die Kunststoffteile.
8. Der Espresso-Kaffeevollautomat ist jetzt wieder betriebsbereit.

Détartrage des automates à café De'Longhi

Nous vous recommandons de détartrer votre automate une fois par mois ; ceci en prolongera sa longévité. A titre complémentaire, vous pouvez utiliser un système d'adoucissement de l'eau.



Pour le détartrage expliqué ci-après, il faut impérativement utiliser le détartrant spécial indiqué ci-dessous :

Détartrant De'Longhi, n° art. [9000015813](#)

C'est le seul détartrant qui permet un détartrage par l'unité centrale. Cette méthode permet un entretien complet de cet automate.



Instructions :

1. Versez 125 ml de détartrant et 1 litre d'eau claire dans le réservoir d'eau.
2. Mettre l'automate en marche et tourner la manette «vapeur/ eau chaude».
3. Faire écouler env. 2 dl d'eau dans un récipient.
4. Appuyer 3 fois sur la touche  en respectant un intervalle de 2 minutes. Exécutez le programme de détartrage en suivant les instructions.
5. Remplissez le réservoir d'eau claire.
6. Appuyer 3 fois sur la touche .
7. Rincez l'unité centrale, la buse vapeur et les éléments en plastique.
8. L'automate espresso peut de nouveau être utilisé pour faire du café.

Decalcificazione delle macchine da caffè De'Longhi

Per prolungare la durata del suo apparecchio Le consigliamo di procedere mensilmente alla decalcificazione. In aggiunta ci si può servire di un sistema per ridurre la durezza dell'acqua.

Seguire la procedura qui di seguito servendosi esclusivamente del decalcificante:



Decalcificante De'Longhi, no. art. [9000015813](#)

Solo ed esclusivamente questo prodotto permette la decalcificazione della caldaia e del circuito.

Questa procedura permette una decalcificazione completa della macchina.



Istruzioni:

1. Versare 125 ml di decalcificante e 1 litro d'acqua nella vaschetta per l'acqua.
2. Accendere la macchina (interruttore principale), aprire immediatamente il rubinetto per il vapore/l'acqua calda e lasciare scorrere ca. 2 dl d'acqua in un contenitore.
3. Premere 3 volte il tasto  ad un intervallo di 2 minuti.
4. Eseguire il programma di decalcificazione come indicato nelle istruzioni.
5. Riempire la vaschetta con acqua fresca.
6. Premere 3 volte il tasto .
7. Lavare l'unità di erogazione, beccuccio vapore e le parti in plastica.
8. La macchina da caffè espresso è di nuovo pronta per l'uso.

Entkalken von De'Longhi Kaffeeautomaten

Détartrage des automates à café De'Longhi

Decalcificazione delle macchine da caffè
De'Longhi